

聖心報

若瑟馬良九年



第五卷一十五期

內政部登記警字第二四九七號中華郵局認爲新聞紙類

第六〇〇號

謝恩	聖體流血	聖母月青暘朝聖	滬公青會第二次大會張院長訓詞	瑪尼刺大會閉幕日教宗播音賀辭	西班牙的聖母敬禮	江蘇崇明總鐸劉瑪弟亞小傳	一位中國奉教太太	教友生活的性質	聖體	聖母月	五月總附意釋義	六月祈禱總附意	
託求	要聞雜錄												
寶藏													
亡者錄													
284	281	279	277	276	275	274	272	268	263	260	256	253	251



佘山聖母堂向爲中國聞名之拜聖母地點，山頂大堂於去歲落成後，四方信友之前往朝聖者，不勝計數，尤其在聖母月中，上海鄰近各堂口，均組織朝聖團前往拜母。去年聖母月中，團員之數，幾及四萬，可謂盛矣。近來又因交通上種種便利，因之往佘山拜母之人，益形踴躍，茲將往來之路綫，敬告有意往佘朝拜聖母者：

- (一) 火車：新龍華—南北站徐家匯車站均可—乘滬杭甬車，至松江下車，換乘班船，或脚划船
- (二) 汽車：公共汽車，上海南市國貨路，徐家匯三角地。
- (三) 汽油船：徐家匯鎮。

祈禱總附意

六月總意

求使耶穌聖心之敬禮盛行於疆域遼闊之俄國

Ut cultus SS. Cordis Jesu in vastissimas Russiae regiones introducat.

每日彌撒後，我們爲俄國念經，祈主，這個還不夠。聖教宗還願意我們在這個月裏，將我們所行一切祈禱善功，按着上面的總意，盡獻於耶穌聖心。因俄國教務，尙在雛形，一切組織，都很幼稚，無聖堂，無司鐸，據一九二六年末次調查，摩岐雷夫總教區有教友三十二萬，加彌哀你區三十七萬，明斯克區八萬，提拉斯波爾三十六萬五千，齊道米區廿八萬五千，海參威區三萬，西伯利亞代牧區二十萬，然而這些數目，須把一萬萬六千一百萬的人民總數作比例的！

但是教宗良十三，及庇護十一曾說過：「耶穌聖心乃眾望之歸，眾人當向

彼求得救援。」

如今我們當用教宗於一九三二年十月廿八日之通諭上所用的話祈求說：「良善心謙之耶穌，人類的救主，普世之王，懇賜俄國人民，同歸爾聖教，使之內外平安，心神愉快，以及諸事順適。」

我們當在一切行爲中，代補耶穌聖心在那個廣大遼闊的俄國疆域內所受各種凌辱，那末我們的新禱，將上徹雲霄，易奏神效。

附意 求使聖教會因愛德善功及學校成績得重視於回人

Ut per opera caritatis et scholas veritas Christiana mahometanis manifesta fiat.

回人似素性倨傲，他們將自己抬舉在任何人以上，薄視他人，睥睨一切，又以歐洲少數政府，與以便利，許其宣教，以致我公教信德，反而不能傳揚。經驗告訴我們，要使回民歸依聖教，惟一的妙法，只有多用神形哀矜及兒童教育來，啓發他們的信心。

誦句

耶穌聖心，懇使恭敬爾心之敬禮，盛行於疆域遼闊之俄國；求主俯聽我等，耶穌聖心，懇使回教人民，及早認識真教；求主俯聽我等。

五月祈禱總意釋義

——懇切籲求無玷和平之后——

當今教皇庇護十一世自登極以來，他所日夜經營的，就是使基多的和平王於基多的神國中，爲達到這目的，他且繼續不斷的向國際間呼籲和平，并授給教友以有效力的工具，就是祈禱神工。到如今尤其是最近一二年來，我們如何迫切地需要這和平之神的降臨，但惜國際間雖然逐日在談和平，然而不得和平，誠如先知所云：「和平，和平，沒有和平。」這是事實已爲證明，毋庸我們多贅了，因爲世俗的惡意思，只有騷擾紛亂，沒有和平，他們所希冀的和平之神，不從真和平之神中去找，只知在鎗礮廠，軍械庫裡去覓，因此所得的結果與所希望的，適成一個反比例，這真是何苦來呢？我們的聖教宗是萬民的公父，對於普世人民，是無分遐邇的，他希望和平，祈禱和平的急

五月祈禱總意釋義

切，是任何人所不及的，他爲適應時代的需要，所以他欽定本月的祈禱總意——懇切籲求無玷和平之后——作會友在一月內當務的祈求，賜國際間早日得到和平。

我現在把這問題畧解釋一番，因此我們可以知道這和平之后的頭銜是如何地相稱聖母的地位，并且也是一般善信友所熱切期望的。

(一)天主的母親，就是和平的使者：

(1)聖師們和賢士們的證明——賢士愛弗來說：「聖母是世上的平安」；總王戴阿陶爾說：「聖母是戰爭者之議和者」；龐那文多辣說：「聖母是心之和平」；大亞伯爾說：「聖母是主之和平使者」，又說：「聖母是和平與愛德之后」；伯爾納伯帥能西說：「聖母是和平與愛情，忍耐與智慧之后」；若望基所

說：「聖母是和平的王后，愛情的府庫，世上至高貴之心的總匯。」

(2) 教友對於敬禮和平之后的熱情——一三一七年在巴爾門亞城，每天清早堂中打和平鐘，囑教友祈禱聖母，求賜和平。同一世紀，同樣的舉動在西班牙和英國。一四一六年在法國的勃來斯老城每天早晨和晚上囑教友念經祈求聖母，賞賜和平，一四七五年法王類思十一囑附屬下在午刻念三遍聖母經，求賜和平。

(3) 聖教會的勸令——十八世紀末葉，教宗恩准幾處地方，於六月八號舉行和平之后瞻禮。教皇庇護九世且頒賜大赦給念和平之后的祝文的人。一九一五年教宗本篤第十五鑒於歐洲之爭鬥不息，在聖母禱文末加上一句和平之后為我等祈，囑普世教友一致懇切祈求聖母，使和平早日臨格。他并致書於加斯巴利大樞機云：「既然天主上智安排一切的聖寵，須經過聖母而施於亞當的子孫，那末這和平的恩寵當然也不能不從聖母而施於普世了。」并且他在羅馬的聖母大堂內，樹起一座聖母和平之后像，上刻「教宗本篤第十五世，切求主母，賜和平於普世人類，在此萬國瞻

仰的羅瑪聖母大堂內，安放此像，以作紀念。」

從此看來，聖教會的聖師們，教友們，和歷代的教宗的言論諭告，都是證明聖母確是和平之后，最近贖世聖年聖教宗之所以顯在露德聖母前舉行盛大的閉幕禮者，無非切求聖母，賜普世早得和平耳。

(一) 和平之后的頭銜，加諸聖母身上，是再配沒有的：

(1) 因她的始胎無玷——因為聖母是始孕無玷不染原罪，所以她保有地堂內的和平，因此也常同天主和平。

(2) 因她與份於救世工程——聖母生養耶穌——和平之王，她的腹是懷着和平之主，她的臂抱着和平之主；并且日後還是她祭獻了這除免世罪的天主羔羊，於是人類同天主媾和了，所以天神在耶穌聖誕時歌頌：「良人受享太平於地。」

(3) 因她是諸寵之中保——這聖寵是贖世的結果，和平的菓子。

(二) 因為聖母的轉求，人類得享和平：

(1) 聖教會在艱難時，因聖母的轉禱，得從敵人手中救出，并恢復了和平。

(2) 教友因聖母的轉求而得罪之赦免，因之心裡
和平

(3) 聖母是耶穌的母親，我們是耶穌的肢體，因

五月祈禱附意釋義

——爲我聖教尙未傳入之區域——

一九三〇年六月，祈禱附意曾爲西藏，尼泊爾，阿富汗三個聖教未曾傳入的地方，特別祈禱，俾聖教得暢行無阻。

西藏共有人民兩百萬，尼泊爾五百六十萬，不丹二十五萬，西京自治區域八萬一千。這些地方，佛教很是興盛，且法律上禁止外人入其內地傳教。

阿富汗有人民六百三十三萬，馬萊未聯民族有一百五十萬，亦在回教人的勢力圈中，他們的首領，大都信奉回教。英埃共管的蘇丹也有幾百萬的回教徒，但英國人對於基督教的傳揚，則竭力阻抑。巴拉斯坦，西利亞，日爾當河，土爾其，波斯，衣拉克等處的人民共約三千萬，信教的自由，雖然載在法律上，但實際上宗教的宣傳，仍有許多阻礙，而在北美與老的

五月祈禱附意釋義

此聖母不得不保護，增加在首領與肢體間之和平。
末了，希望會友在本月內懇切祈求和平之后瑪利亞，賜此騷亂的世界，早日恢復和平。

利奧，瑪利宜尼，尼才殖民地及北尼才等處亦然。總之，凡屬於英荷兩國權下之殖民地，都是回教盛行之處。

蘇維埃共和聯邦也差不多有一萬萬八千九百五十萬五千居民是屬無神派權下的，外蒙古亦然，這些地方，傳教士未能涉足其間。此外墨西哥國，格陵蘭島，也因爲誓反教徒的排斥，天主教神父不能入內傳教。

現在那些坐在黑暗死影中的人，共有兩萬萬七千五百萬，所以我們該當實行耶穌的教訓：「你們往普天下去訓誨萬民吧！」至少該使聖教會在這些地方樹立起基礎來，使那些願進奉聖教的人，能看見眞光。

講道壇

聖母月

趙石經

「請看，你的母親」，自從耶穌在十字架上的時候，把他可愛的母親，聖母，囑托給聖若望宗徒以後，聖母便做了全世界人類的母親了，她便撫養我們人類做她的子女，同時我們人類在她眼裏，便成了耶穌的兄弟姊妹了。聖母做我們人類的母親，不是個虛名空銜，却是真情實事的，她對於我們人類，的確盡了母親對於子女應盡的一切責任。我們都知道她對於聖子耶穌，是的確完盡了母親的責任的；可是自從耶穌死了以後，便把她對於聖子耶穌所盡的母親責任轉盡到我們身上來，本着同樣的心腸，用同樣的愛情來愛護我們全世界一切的人類了。我們在聖母月裏，大家都要歡天喜地的恭敬聖母，爭先恐後的要做聖母的孝子孝女，希望多得聖母的愛護，多邀聖母的特寵，那

是理所當然的。可是我們也應當知道聖母對於我們究竟盡了什麼責任「請看你們的母親」！

第一，聖母給我們性命：聖母給了耶穌性命是一定的，因為聖母是生育耶穌的母親；可是她也是給我們人類性命的母親。這性命並非本性的，却是超性的，就是聖寵的性命。什麼是聖寵的性命呢？便是耶穌基多的性命在我們身上活動。耶穌是性命，他曾經說：「我是性命」（若十四章，六節）只有他有完全的性命，但是曾降來世上給人性命的，他說：「我是來給他們性命的」（若十章，第十節）。他是實在給我們性命的，他說：「我是葡萄樹，你們是樹枝」（若五章，五節）。耶穌的意思，就是葡萄樹的樹枝是靠樹幹給牠們的液汁而生活，你們也全靠我通傳於你們

的性命而生活，我是你們的頭部，你們是我的肢體。這樣說來，我們的性命是從耶穌來的，那末怎能說是聖母給我們呢？有兩個理由：第一，因為耶穌是由聖母來的，聖母給我們耶穌，便是給我們的性命。所以經上不是稱聖母是：「我等之生命」嗎？第二，因為她在加爾瓦魯山上把聖子耶穌奉獻給天主聖父以贖人類，而做了我們救贖的母親。所以她自從懷孕耶穌起，經過加爾瓦魯山上的大祭，一直到世界窮盡，常不斷地完盡其母親責任，給子女們以聖寵性命的；她給第一個聖寵性命的人，便是聖若翰：聖母問候表姊依撒伯爾，依撒伯爾一聽見聖母的問候，她的嬰兒若翰不是在她胎中跳動嗎？以後，聖教會裡，因着她的聖寵而得救靈魂的，隱情不出名的不消說，顯而有徵的，也不知有多少！「請看，我們的母親」。

一三九三年，法國巴黎有個淫婦，她為顧全自己名譽起見，把產生下來的女孩殺了，葬在聖瑪爾定門的旁邊。說也奇怪，當時有條狗把女孩發掘了出來，於是週近居民都空巷而來觀看，觀衆見了女孩死的慘狀，雖不能估定她一定受過洗禮，却要把這女孩的尸體葬在聖地上去。那個淫婦見了這種光景，也不由地

哀憐起來了，她便抱了女孩的尸體，投奔到聖堂裏去，觀衆也跟了她進堂，她把女孩的尸體，當着衆人的面，放在聖母台上，聲聲句句地哭求聖母垂佑，觀衆也和她同樣的哀求。過了不多時，聖母的奇能顯着了：女孩顯出活動的模樣，而叫喊起來了！於是乎羣衆歡呼，而唱：「我儕讚頌天主」，那個女孩就在聖母台上領了洗禮，領洗後，約莫活了三小時光景，便去世升天了。這是培爾的哀神父講的故事。請看，我們的母親怎樣給我們聖寵性命！

第二，聖母養育我們：聖母不但產生耶穌，而且是養育耶穌的，她給與耶穌吃的着的，使他漸漸地長大強壯起來。聖母對於我們也是這樣的；她既經給了我們的靈魂超性的性命，還繼續用聖寵來養育我們的靈魂，使得我們的靈魂能發育滋長堅強起來。原來我們要救靈魂修德成聖，沒有天主聖寵，是寸步難行的，耶穌不是說：「你們沒有我，一點不能做什麼……離居住於我的，能結豐滿的果實」的嗎？我們有了天主的聖寵，什麼行爲都能立功勞；假若沒有天主的聖寵，那末我們雖然做一樁極好的事情，也不能立什麼功勞。譬如救濟窮人，本是極極好的事，可是我們如

果不本着愛天主愛人的心去做，那末我們只能得一種道德的價值，而在救靈工作上的價值，則等於零！這是聖寵的奇妙工程。那末聖母在這項工作上盡的什麼本分呢？她是聖寵的分配員，聖寵固然不是從她來的，而從耶穌聖心里流出來的；可是必須經她的手才能流到我們的靈魂上來呢！法國名人鮑蘇愛說：「天主既定當了，要把聖子耶穌由聖母給與我們，那末天主的聖寵也自然要由聖母給與我們了，這個程序也終不變動了。」請看我們的母親——亞爾弗來記載說：「在數世紀前，有個聖德出衆的貴族婦女，她在臨死的時候，把她的兒子託付給聖母，而叮囑他說：『你以後應當恭敬天上的母親了』。後來這個孩子受寄託於聖本篤修院裏，他在修院常常熱心恭敬聖母。他的年齡既然漸漸長大，而他的知識品行熱心也與年俱增，深深地得了修士們的愛護和器重，尤其是那個修院長常不斷的驚訝讚許這個孩子的熱心和知識。一天這個孩子到小堂去拜苦路，好久好久不見他出來，院長頓時心里着急，立刻到小堂裏去找他。噢！奇極了！聖母和嬰孩耶穌已經不在祭臺上了。但是嬰孩耶穌確坐在祭臺最低的一級踏步上給這個孩子講解要理，

他們倆一問一答，怪起勁！聖母却露着滿面笑容，看着他們倆一問一答！請看我們的母親怎樣養育我們！

第三，聖母救護我們：我們都知道聖母曾經抱着小耶穌脫免黑落得虐王的毒手，而逃到埃及去的；她現在也照樣救助我們脫免一切靈魂肉身的患難。我們的仇敵是多而可怕的；我們第一個大仇敵便是魔鬼，這魔鬼比較黑落得還要厲害得多哩。聖伯多祿說：「你們應當醒着，因為你們的仇敵魔鬼，好像吼叫的獅子各處巡遊着，找尋可吞噬的人！」除此以外，還有世俗場中的壞人，有的宣傳各種異端邪說，陷害我們的靈魂！有的勾引我們投到犯罪的場所去犯罪，或直接同我們犯罪！還有各種不道德的戲劇書本圖畫，時時處處吸引我們投到罪惡的旋渦裏去！還有我們本身的五官常主張門戶開放，歡迎敵人進到我們的靈魂上來搗亂，我們的三司又一息不停地驅迫我們背逆天主，而去尋求世俗的光榮快樂！這樣說來，我們都是日逼處於敵人裏應外合的環境之中，一不小心，便要失足，遺恨千古！那末我們怎麼辦？憂悶？失望？不，我們應當懇求聖母救助。天主上智知道我們力量微弱，不能抵抗一切仇敵，便把聖母放在我們身邊，

如同從前把她放在耶穌身邊一樣。聖母也極其願意救我們的，聖師利高烈說：「請你們聽聽聖母叫我們的聲音，她說：誰是微弱無能像嬰孩的，到我這裏來！嬰孩們的嘴巴裏常不斷的呢喃着母親的名字，幾時遇到危險恐慌，那末他們便不由地要喊媽媽，媽媽來了！呀！仁慈的聖母！呀！仁慈的母親！這正是你願意我們喊的！你願意我們像嬰孩似的，喊你來救助我們於一切危險之中，因為你很願意保護我們，救助我們——請看我們的母親！」

有位多明我會修士名字叫做公拉特勃來斯，他是個極端信任聖母的孝子，可是他也受到魔鬼極度強烈的誘惑呢！他爲克制魔鬼的誘惑，曾做盡各種極嚴厲的苦工，同時懇求聖母救助，日夜不停的念經。可是魔鬼的誘惑，依舊異常猛烈。一天，聖母看見修士忍受誘惑，忍得苦不堪言，便同着兩個貞女顯示給他，對他說：「我可愛的兒子，我好久看見你受苦了，我驚訝喜愛你的忠信，我現在來援救你了。天朝神聖都讚許怎樣愛慕潔德和怎樣勇敢抵抗邪念！我的兒子，你現在可以快樂了，我現在來給與你得勝枝，療治你的創痕，我的聖子耶穌教我來告訴你兩樁事情：第

一，你以後向耶穌求任何什麼恩典必定到手；第二，我要熄滅你一切的邪情。」聖母說了這些話，便命兩個貞女，把一種天堂上的異香撒在修士身上，對他說：「我用這香氣來堅強你，使你以後永不再受邪情的利針刺你的心，傷害你的潔德。」從此以後，修士便得天神的性命了！請看我們的母親，怎樣救助我們！

第四，聖母尋找罪人：聖母曾找尋耶穌的：「你的父親和我，悲痛地尋找你。」（路，二章，四十八節）現在聖母也照樣尋找一衆遠離天主而走入歧途的混水湖，其中有許許多多的靈魂浸淹着，無法游到岸畔，但在水面上站着一個女人，全身光耀好像太陽，她忙着撒網，片刻不停，她每次舉網，每次有許多給污泥染黑的靈魂舉起來，她把這些靈魂裝在一隻船上，幾時船裝滿了，便有天神來把船拖到湖畔。混水湖就是這風俗敗壞的世界，那些浸淹在湖裡不能登岸的靈魂，就是陷於罪惡中的靈魂，那個光耀美麗站在水面上撒網舉網的女人，就是聖母。聖母常日夜不停的尋找陷於罪惡中的靈魂！聖維也納說：「我們雖然是

罪人，但是她對於我們終具着極度的慈愛與同情。誰使母親流淚最多的子女，必是母親最可憐的一個。一個母親不是常投奔到最微弱最危險的子女那裏去的嗎？醫院中的醫生，不是更注意害病更重的人嗎？的確聖母最愛罪人的，她尋找罪人的方法，也無所不用其極，聖教會各報紙的新聞欄裏，載着聖母感化罪人的故事，一年之中，不知有多少！千百年來常常如此！「請看我們的母親」！

聖師利高烈記載，有一個婦人名字叫瑪利亞，是終身淫惡的，晚年時代，竟被城中居民驅出城外，她便藏在一個山洞裏，不多時就死了，沒曾得領臨終聖事的福份！城裏有個聖奧斯定會修女，名字叫加大利納，是專為臨死的人求天主的，她聽得那個婦人的死

耗，便自知沒曾為她祈求，想她一定下了地獄。過了四年，有個煉靈發顯出來對這修女說：「加大利納，我是多麼不幸呀！你為一衆臨死的人求天主，而獨忘却了我！修女向她說：你是誰？我就是死在山洞裏的瑪利亞——怎麼？——幾時我知道自己一定要死，一衆人都棄絕了我，又負着一身罪債，我便轉身對天主的母親說：「天上的好母親，你是罪人之托，我現在給衆人遺棄了，你是我惟一的希望，只有你能救我，請你可憐」！聖母立刻加我聖寵，教我發個上等痛悔而死，我現在得救了！請看怎樣尋找罪人！」

我們在這個聖母月裏應當看清楚我們的母親，以後，常常勉力做聖母的孝子孝女，至死不息。

聖體

聖體大會時陶樞機主教講 張國傑譯

聖體的預像，就是一種天降之糧。其時義撒厄爾百姓相率自厄日多回國，走在阿拉伯的曠野裏，因頓

了四十年之久，一路沒有東西充飢，於是天主就用了這種奇異之糧來贍養他們；除了主日，牠每朝從天上

降落下來。牠是潔白如雪，甘飴如蜜，而富於滋養料的食物。

義撒厄爾人民第一次見了這種白雪似的東西撒佈在沙地上時，彼此驚訝地呼喚着說：「瑪納」？原來「瑪納」的意義，便是一「這是什麼」？

關於我們的聖體，教外人也提出同樣的疑問：「這是什麼！這怎麼可能？怎麼這個人能把他的軀體給我們喫呢？」

變質的道理，馬可來 Lord Macaulay 好像認爲不可信的。他以爲如果那位才德超羣純潔無瑕的馬爾先生 Sir Thomas More 沒有堅持過這個理論的話，他就簡直想不到任何那個聰明的頭腦會忠實地同意於這變質的道理的。這是馬可來要按着唯理學說的規條去剖解信德道理的緣故。

但如果吾主的聖身聖血，照理想推論起來，是不能隱藏在麵酒的形像裏頭的，那麼世界上就沒有奧理存留的餘地了。講到人的明悟，是終不會達到天主三位一體，天主降生和吾主自死者之中自己復活的道理的，那麼我們就要把這幾種信理，認爲非悟司所能瞭解，而就把牠們盡量排斥嗎？就是在自然界中，在我

們可能的認識和經驗的範圍裡，也大有其神秘的存在着，而又沒法去否認的。譬如在我們的花園裡，能時常見到那生命在生長着，活動着。一根綠枝，從泥土中鑽了出來，變了樹，開了花，結了菓，最後又枯萎了，死滅了。無數的昆蟲，游魚和禽獸，活着，動着，運用着各種感覺和性能的機體作用，經歷着生命的過程，而漸漸趨於死亡了。人一到世界上也就活着了，又漸次地取得了豐富的生命，活動着，運用着知覺，思索着，願望着，工作着，最後走盡了世路，也就死去了。萬物中和我們最相熟的，是生命，然而那般絕頂聰慧的人，如亞立斯多德，柏拉圖，聖奧斯定，聖多瑪斯等，却也難以說出這到底是什麼。

再講時間吧，牠的飛馳，牠的期限，牠的變遷，究竟是什麼？誰能準確地答覆呢？聖奧斯定說：「時間是什麼，你若不問我，我是懂得的，你若問了我，我就簡直不懂了。」

空間是很和我們接近的，我們圍繞牠，穿過牠，又用丈尺來測量牠；然而我們假如憑着理想，升騰到天涯極端的空間終了的境界裡去，那麼問題就會發生了：那邊的空間怎會終止了呢？爲何要終止呢？空間

之外又是什麼？如果天主沒有創造自然界，那麼誰還能夠料想到這包藏萬物的空間呢？

這些僅是我們在世界上可以眼見的幾個謎，我們都目睹着，但却沒法解釋牠們；然而我們又不能僅爲了不懂的緣故，便去否認牠們。

聖體是天主降生妙工的繼續者，正如彌撒是十字架上的聖祭的繼續者。天主降生時，天主第二位聖子與人性結合了，在聖體中吾主和領聖體的教友彼此也結合着，不但教他們朝拜欽崇，而且教他們且飲且食：「幾時有人吃了我的肉，飲了我的血，那麼他就在我心的心裡，我就在他的心裡。那時候你們就知道我在聖父內，你們在我內，我在你們內。」

聖教會和別的教首不同的觀點是這樣的：教外人認耶穌不過是一個歷史上的人物，與我們時間和空間的距離，相隔的很遠。依他們說來，耶穌的確在一千九百年前誕生了，隨後就升了天，留給了世界許多的好處。他的肉軀只限在聖地那裏，他只和他自己種族攸關的人們晉接着，他們都忽視了耶穌的來世，原是爲了我們大家，倒不限於時間和空間的；因此他在快要離開我們的時候，就想法如何延長他和人類同居的

時期，一直到世界窮盡爲止。後來他的計劃成功了，就是在他最後的晚餐中，他建定了聖體聖事，把自己的聖體聖血交給宗徒們飲食，並囑咐他們要照樣去做，爲紀念他，就是把成聖體和成聖血的權柄，交給他們。

聖金口若望對他的聽衆們發表他的意思說：「你們抱怨着自己不能和那時有福氣的人們，生在一處，眼見吾主的聖身，耳聞他的聖訓，手觸他的袍角，做他顯示靈跡的証人，學習他一生所行的善工美德。可是你們知道他會賜給你們更大的奇恩嗎？原來他已把他自己的血肉給了你們做飲食了，因此你們就能在靈肉中和他合而爲一了。」

但是聖體聖事的奧妙，還超不過天主聖愛的奧妙，天主爲鍾愛我們竟把他整個的自己，交給於我們，依着摩天梯的層次，一層高一層地施捨給我們洪恩，如造世，贖世，默示，聖寵，聖體等等。

因此要解答「瑪納是什麼」這個問題，我們就能這樣說：聖體是天主聖愛的最高階梯，除了我們將來升了天堂，享見天主聖容，與他永遠同榮同福以外，再沒有別的可以加上了。

教友生活

第四講

教友生活的性質

惠主教

在上次的談話中，我已向你們再二的證明過我們的超性生命，是我們實成爲天主兒女的惟一原因。

但我們還沒有同你們講起我們怎樣成爲天主的兒女，和因着天主的聖寵，得了什麼益處。

所以今天對於這問題，我想給你們畧爲解釋幾句。這不是一件容易解釋的事，因爲這是屬於一種奧妙的事情，就是說這種真理雖不相反我們的理智，但是超過我們的理智的。

我現在舉一個比例和一件事以爲證，希望你們仔細體味這端又美妙而又重要的道理。

先講故事吧；這是一只很有益的故事，或許你們已數四聽見過了；但你們怕未曾下過斷語。

教友生活的性質

這就是尼各德莫夜訪吾主的事情，載在若望經第三章第一節至廿一節。尼各德莫是一個富翁，有勢力有學問的博學士。在不久前，他聽得人家講論耶穌；但他因終日浸沉於書本之中，所以對於耶穌所行的種種聖蹟，并未加以注意。

然而過了一些時之後，聽得耶穌行聖蹟，越行越多，如癱者行，瞽者明等等，尼各德莫於是開始留心到這發聖蹟的人了。因爲他是誠心的人，所以來拜訪耶穌，但他還是很胆小，畏怕人言和同黨法利的斥責，因此請求耶穌准他夜間來拜訪。

吾主耶穌素來是寬恕人類的，所以接受尼各德莫的請求。夜里尼各德莫果然來訪，求耶穌釋他的狐疑

，并給他一個正確的理論。耶穌看見他是一個有好心的人，故立即向他說：「我誠語汝，人不重生，不得見天國。」（若·三，三·）

尼各德莫聽了這話，很是驚訝，問道：「人既老，曷克重生，詎可再入母腹而生耶？」（若·三，四·）

耶穌替他解釋這「生」字是指：「藉水與聖神重生。」（若·三，五·）并非再入母胎而重生的意思。

人類自原祖亞當犯了逆命之罪後，已失去了他的超性生命了，所以須要重得此生命，因此應當再生。這就是藉着水傾注在額上之後，人類始得重活其超性生命。水實然洗淨我們的原罪，使我們成爲天主的兒女。

那時吾主已隱示我們將要立定聖洗聖事。水是聖事的質，聖神是聖事的原動力，就是藉着水的質來做成超性的洗禮。同時天主聖神賞給我們這超性的生命，他并降臨居住在我們的靈魂上。

但這博學士當時還未能懂透耶穌的意思。我們當發奮，務使免受耶穌對這老法利叟的同樣的責斥，並勉勵服膺耶穌的話。

你們知道人有三種生命，就是五官的生命，理智的生命和超性的生命。當一個人於呱呱墮地之際，就有一個五官的生命，并且有一個理智生命的種子。但他沒有第三種生命，就是超性的生命。

第一種生命，人和禽獸沒有分別，因爲禽獸同具有五官，牠們亦見，亦聞，亦行，亦有知覺。

第二種生命是提高我們在禽獸之上了。藉此我們能懂，能思想，能認識真理，和欲善之心。以上兩種生命，我們從母胎內就產生了。

至第三種生命，世上的母親不能賦給我們，所以須要重生他，這就是吾主耶穌所說的重生。

產生這第三種生命的，不是人，不是肉體，也不是血。而是天主自己。因爲只有他能賦給人類以自己本體中所具有的超性生命。猶如接枝，人將良本插入野樹中，非但不損傷野樹固有的生機，而且還同化他，增高他，使他結更好的菓子，同樣，天主的聖寵進入我們靈魂上時，倘若大罪不來損害這超性的結合，他非但不傷害我們的靈魂的本質，而且還使我們的靈魂能產生高尚的生命——超性的生命。

但當注意，這超乎本性的生命，決不是一件能感

覺的東西，所以不可妄試去感覺他。應當相信他……因爲天主的話，替我們保證過，并且同化我們的生命於他的超性生命之中。

無疑的，這第二的重生，是一個奧蹟。吾主曾這樣對尼各德莫說：「子告汝當重生，勿爲訝異，風任意吹曠，汝聞其聲，不知其何所往來，一此無他，因物有原理，所以人就知其所往來的方向了。」

如今尼各德莫已不聲不響並默默地理拜服了，所以我們相信主耶穌的話吧！他用聖父的名字和所行種種聖蹟來作證他的話了。

.....

尼各德莫來訪耶穌，竟聽了一席教理的話……他因此知道世上所需要活的生命，就是超性的生命，爲得這超性的生命，依例應藉着水重生，就是領受聖洗聖事。這就是我們因領受聖洗而得超性生命，而成爲天主的兒女了。

現在我們再進一步講論這端奧妙的道理吧。誰給我們這新的生命和怎樣我們在領洗時同時亦領受這超性的恩典呢？我們變成了一個新的受造之物，我們是神化了，這又有什麼需要呢？有二種方法，使我們神

教友生活的性質

化。

相像於神的性體：就是與份於超性的性體。於是我們可說這聖寵是實實在在印入我們的靈魂之後，使我們的靈魂特別的相像於神的性體，並賜我們的靈魂有原動力能盡其所能的則效模仿天主固有的工作，猶如將來在天國，認識他如認識自己一般，愛慕他如愛慕自己一般。

但尙不止此，因這種實在能力的變化，我們的靈魂和天主就產生了一個很深的締結，天主三位一體就降臨居住在我們的靈魂上，一如太陽光之透入溶化於玻璃上一般。

爲明瞭這溶化的工作，我們再舉一個比例吧

一間光線充足的房裡，桌子上放着兩只花瓶，一只是土製的，比如宜興陶器之類，再一只是玻璃質的，兩只花瓶的原料可說是差不多，同是礦質，并且同樣地是用火燒成的，在一個明朗的清晨，當陽光透進室中，射上那兩只器物時，你們將要看出它們的變化來了，宜興貨的一只花瓶，它雖然是很美麗精緻，然而因爲不能透光，所以瓶內還是漆黑無光。至於在它旁的另一只玻璃瓶則大不然了。同樣的陽光遠遠地從

室外照進去，就透入瓶中，照耀它，抱住它，使它燦爛奪目，明若太陽。嗚！一個靈魂沒有聖寵，猶如這只宜興貨的花瓶，她是漆黑無光，她是缺少超性的生命的……相反，一個靈魂一受了聖寵的變化，天主聖父聖子聖神同來居住，當作他的宮殿并光耀她，一如陽光之照入玻璃中。

除此以外，我們再聽聽聖人們如何稱讚一個有聖寵的靈魂，充滿天主的靈魂吧。

聖女加大利納瑟納說：「倘我能看見一個有聖寵的靈魂的美妙，我將當她是天主，而雙膝跪下去朝拜她了。」

名主教鮑蘇愛加上一句說：「在這靈魂上，可以見出天主的本性本體，猶如看見太陽在玻璃瓶中，或可說我們見一衆的陽光了。」

我們不要想天主居住我們的靈魂上時是不工作的。決不，幾時天主來到我們的靈魂上時，就好像一個生命到一個無氣力的肉身上一般，他不斷地給我們生命，光照我們的明悟，激發我們的願欲，灼熱我們的心胸，我們所說的一切預像，都將成爲實現，這是信德告示我們的。

現在我們怎樣結論呢？我們先應當發出信德，相信這一衆的奧妙道理，這奧妙道理是何其深邃，何其美妙，我信他一如信耶穌救贖。

我們的靈魂既然做了活天主的宮殿……我們的肉身既成了天主神聖的肢體，我們的四肢同時也受祝聖了，因此我們當如何敬重我們這個肉身。同他的四肢：并如何當繼續不斷地保存這個尊位。

所以我們又當如何留意，毋使這個肉身，給不端正的念實，行事，不相稱與侈華的服裝所污穢……

但這許多還是屬於消極方面的，倘我們願意更進一步活這信德的生命，我們更當如何消除並殲滅我們的自負心。我們豈不是懷有天主嗎？教友的完美生活，應當永遠地高舉向上。

爲做一個相稱天主的兒女，自己立定界限，這還不够。最要緊的，就是活天主兒女的生活。

聖堂中第一樣應當有的記號，就是聖像，天主是第一個當受敬事。所以應使我們的肉身成聖，好像獻給天主的奧斯底亞一般：聖的奧斯底亞，聖的犧牲品……幾時爲奉行天主的意旨，爲完成我們的本分和對於我們的鄰居應有的職責，我們却不可推却。

另外爲成功一個全燔之祭，當用克苦，用愛情去忍受一切不如意的事。

試問我們處在那樣情景中？

我們從罪惡中得赦免而成爲清潔嗎？我們覺有天主常來催索我們的愛情嗎？有天主無所不在和天主常存我心的思想嗎？我們有以愛還愛之心嗎？我們想着生活於天主台前的心思嗎？我們是不是爲愛主而工作

，爲愛主而盡職？我們還在依恃他承行他的意志？還是像一個好兒女在父母跟前？

若然，則在臨死時，我們也可說：父，我已做完畢你所給我的本分了！

死於主手，何其慰哉！既然死是給我們一切的福祿的。

本刊第四期沈類思神父小傳一篇，下載第三第四行因手民誤植，致有大錯，特此校正，原排爲：對於侍者，日夜嗆咳：應改正爲：

然對於侍者，關注周到，體貼入微。因自己肺部傷甚，日夜嗆咳：

又第三期一位中國奉教太太一篇第一九四頁上載第十行第五字筆文改華文。

聖心之友

一位中國奉教太太（十續）

耶穌會士柏應理原著

謹慎聖事

教士施行聖事，非常謹慎。聽婦女告解時，先張大帷一幅，兩兩相隔；蓋中國風俗，男女不通聞問，不容覲面相談，爲此緣故，有數處：講道時，神父竟面對祭臺，不向婦女發言。

聖洗與終傅之禮，更加難行：耶穌會士進中國後五十年，有幾位菲律賓神父來到，熱心過度，給婦女付洗時要擦胸部，終傅時擦腳部，幾起了絕大風波。此種禮節，易起猜疑，且於聖事無關緊要，不如暫時廢置，待日後禮俗稍變，信者自己請求，然後施行不晚。

統觀中國聖教初興時所受艱難，與魔鬼所用詭計，與泰西聖教初創時相仿。每見朝廷奏本，刑部案卷，說我們堂中禮拜，男女混雜；注水額上，以爲可赦罪過；若人重犯罪愆，須跪伏認罪，口中喃喃作語，便說罪過已赦；生了重病，須召教士用油擦五官，說如此可與天主和好；一奉教，就不許燒錠化庫滅沒孝親大道；爲此種種，於一六一五年（萬曆四十三年）教士被官衙捉去，荷帶鎖鍊，受杖棍拷責，幽禁澳門營壘中。從此可見，在中國勸導婦女，實是難而又難，惟北省鄉村平民，不住城中的，較爲容易，但亦不可一律而論也。

中國廉恥之風，堪爲歐土之鏡鑑；婦女上衣下裳

，從頭至足，重重遮蔽，手指也不露一節。圖畫中微有裸形，就惹人驚怪；爲此耶穌苦像，以呂格Luges作本，及古希臘堂中穿袍的像爲最宜，聖母像則以世傳聖路加畫本爲最合。近年葡國欽使進呈一面大鏡，框上刻着肋納 Syrens（美人魚），皇上見了不勝詫異，一天問南懷仁道：「歐洲風行這像麼？很不雅！」南神父回奏道：「這是魚類，西國神話家的作品。」皇上道：「終嫌太像女人！」

中國內省，聖教初興地方，婦女却十分拘束，倒也非常熱心，看來歐洲女子，似乎最熱心的，也怕望塵莫及，閒話休題，且歸正傳。

治家懿範

中國婦女最難的，便是告解聖事：認罪已是難堪，到男子前去訴告，更如何使得？夫人明知其故，便叫一般女孩子數數拜見神父，跪地求降福，使他們趁此性明初發，天真未喪的時期，漸漸熟識神父，他年告解，不致過於怕羞，冒領聖事。夫人自己，得便即告解，每涕泣哀歎，不成言語，種種心曲，坦白直陳，不啻瑪達肋納伏在十字架下，沾淋聖血，盪滌一生

罪過。

歐洲幾處地方，每天晚上，父母喚集子女備僕等公念經文，念畢，兒女求父母降福，許夫人聞之，以爲家庭絕好規範，就叫家人一律照行；夫人自任師母之職，隨時給傭婦侍婢等誦念聖書，規勸策勉；凡遇聖教禮日，他必欣然率領合家人口，朝拜天主，奉事天主。

壽辰喜慶

孝親敬長，原是人倫大本，更是中國的治國大經；蓋若子女常能孝敬生身父母，百姓愛戴上君，天下就如一家，互相親愛輯睦，不會造亂闖事了。爲此緣故，凡遇皇上聖壽，督撫官長的生辰，必舉行慶祝。父母誕日，更不消說：父母穿了禮服，端坐堂上，子女跪地叩拜，致敬盡誠；父母死後，也年年追荐跪拜，一如生時；禮俗如此，通國一律。（按跪拜亡人，已經宗座嚴禁不行）。

巴西畧慶母親誕辰，非常熱鬧，一連八天大張壽筵，演戲唱曲，官員紳士，俱到府送禮晉賀，巴西畧親到大門口拜接。就在那年，皇上聞得夫人年高德茂

貞節彪炳，特賞鑲銀錦袍一襲，珠寶鳳冠一頂，（一如書首所載），又贈「淑人」徽號，稱為賢德之婦。

夫人欽承聖旨，就在壽日，穿了欽賜錦袍，受子女僕婢等團拜；過後，將袍上銀花，與冠上珠寶，一一卸下，捨給窮人，或裝飾祭臺，奉獻天主。巴西畧屢請太夫人一觀戲劇，太夫人嚴辭謝却：蓋此種戲劇，雖極純正，表演列代君王及名人的事蹟，且有特別廳座，婦女可坐着觀看，不被他人瞥見，但奉教婦女，終不敢到場，即偶然好奇看了一會，告解時亦必認罪痛悔；夫人則於宴客演戲時，獨往宅內小堂中祈禱，越數日，又到聖母堂中，感謝天主生養保存之大恩，并將子女親友所表敬忱，一齊歸奉天主，不敢自當賢智如斯，莫怪朝廷與地方官員稱仰不置，窮人受其惠者，更頌德不忘。

周急濟困

夫人有兄弟三人，家資原來豐厚，但因肆意揮霍，家道漸漸衰落，不得已請夫人的神師轉乞濟助。夫人樂然量助，一面周他們的急困，一面喜他們迫於窮

乏，稍稍收心，改轍向善。遂後聞知他們慾望未滿，頗有怨意，便叫人給他們說道：「妹還有許多兄弟，（指窮人）比你們更窮，亟須施濟。」并給神師說：「此般兄弟（窮人），承耶穌基利斯督相託，更親更密；那輩以血肉相關，尚須施助，此輩以聖寵相系，不更關懷麼？」又說：「言及此事，敢直情相告。昔聞神父述吾主之言道：誰為我的兄弟父母？那行在天主父意旨的，才是我的兄弟父母。今泰西教士，宣傳耶穌基利斯督，教我們成為天主的兒女，即是我的父母兄弟親戚了，故我針指所得的微蓄，供給他們，是所甘心。以我看來，維持教士們的生活，即是與他們共同傳教救人。且神父們來源微微，開支浩大，到處救助信友輩，不取分文，又交結官長紳士，所費不貲，不知如何度日。」又說：「我深羨瑪爾大與瑪大肋納姊妹二人，當救世主傳道訓民時，接到家中，私資供養，躬親服役，何等幸福！今神父們繼續吾主傳教，教友們不該略効微勞麼？」

一六七五年，（康熙十四年），康熙皇帝幸臨聖堂，及耶穌會士住院，親筆御書「敬天」二字：「天」字，係中國習用詞語，指說天主。神父們就將此二

字，裝上極華麗的框子，高懸堂門口，表彰皇上保護傳教之至意，且摹倣多張，寄送各堂；多明我與方濟各會士也都做製，懸掛堂中。許夫人得京中來信，知此事，就叫人摹寫二字，高一尺，製了兩個極華美的悉框子，刻着五爪金龍，懸掛上海與松江天主堂中，共費三百利物爾。

參觀聖堂

上海堂中，夫人辦有許多聖像，極壯觀，復活與聖誕兩日，教友來瞻禮者每有八九千人。這堂素日只男子可去，夫人極欲一往參觀，聊盡敬主之禮；本堂神父知道了，就率僮僕輩避居城外，教士之聖墓堂中；先由夫人的兄弟數人，把守街道，不許男子闖入，夫人便約六十位親戚與貴紳婦女，肩輿來堂，一到，即伏地叩拜，其時熱心誠意，惟天上神明能知能道了。繼而參觀他辦的救世聖蹟像，不覺神遊天外，蓋救世聖地，夫人心嚮而往之者，很深很切，只因中國法律與自己分位，不能親往拜謁，今見各像，猶如身歷其境，酬償了素願，欣幸何如！

神功畢，一同參觀神父住房，得知上海及松江所

一位中國奉教太太

屬各堂，每年付洗約四千人。全中國一萬四五百人，不勝懽懽。他看聖教，一如自己本家，一般新友，正如本家子女，振振繩繩，繞膝承歡，適如先知達味說的：「爾衆子如新栽阿里伐林，繞四座」。論此多多新友，却都是夫人的子女，蓋教士辦的種種事業，都是夫人贊助成功的。

佟夫人事畧

其時南京城中有位太太，是總督（佟國器）的夫人。這位太太，熱心聖教，正與許夫人相同。他洗名亞加大，先行感化丈夫，歷官四省時，勤求聖教道義，只因娶有偏室，不能領洗，但却造了幾座聖堂，安頓教士。教難時，因他扶教甚力，押解南京，仍竭力保障聖教，與奉教之人，一般無二。天主鑒其誠心，默助他退却嬖妾，只留正配，率領家人三百名，一同領洗，成了一聖善家庭，每日晚上，公同念經，佟公長跪前列，誠心拜主，作合家表率。領洗時命名彌額爾，正效此總領天神，到處捍衛聖教。許夫人聞知此事，深慕總督與夫人的熱心，雖俗例，婦女不能與外人通函問候，但欲與佟夫人交識，就備了信札與禮物

二七一

，託神師轉寄南京。佟夫人回函作謝，情旣意懇，大有聖教初創時，衆信友一心一德之梗概。（待續）

江蘇崇明總鐸劉瑪弟亞小傳

公諱琨，字玉亭，江蘇啓東人。世代教友，熱心敬主，其姑母彩英，尤爲卓絕，雖死數十年，猶膾炙人口。公早歲喪父，其母寡居，朝夕工作，無暇訓公，故公常居姑母側，寢食不離，宜其早享熱心教育，而著志修道也。及長，負笈於海門公學，因德學兼優，爲上峯所器重。旋入上海修院，前後十餘載，攻讀煉丁文，格物，超性，神工等學。繼奉命出試於安徽之六安，忍勞忍怨，備嘗艱苦。卒於一千九百十年晉陞鐸品，傳教於安徽南陵，江蘇崇明常州等處。迨至一千九百二十六年夏，海門新教區成立，公歸啓東，傳教於三丫枝鎮。一千九百三十一年秋，主教朱公創立。嬰德女修會，委公爲神師；越二年，命公兼任崇明總鐸，及閩訓女子中學校長；又一年，兼任廣仁院院長。去年秋，又兼任大公所本堂理家，及新民小學校長。公以聽命故，不辭勞悴，毅然就職，雖身兼七職，猶能事事週旋，祇以勞碌過度，遂釀成不治之症。公爲人忠勇，辦事謹慎；看書作事，從未弛怠；守規聽命，習以爲常；清潔整齊，屢爲旁人所嘆服；忍耐克苦，尤爲信友所讚許。回憶去年開鐸後，公氣喘吐血，腳腫肺炎，然猶照常辦事，不以爲意。間或請醫診治，亦以公事忙碌，無暇服藥靜養。迨至十月初旬，病勢轉篤，方萌志赴城養病。初猶意一週後，返任就職；豈料抵城之後，飲食不進，言語不說，病勢頓劇，諸醫束手，但上主猶願公留世數月，煉罪立功，藉增天國之榮。使公全身浮腫，一夜消除，精神清浙，啓口言笑，城內教外名醫，無不嘖嘖稱奇，均謂非人力所致，乃公之大德感天而愈也。公覺己之氣體，日有起色，遂擬返任盡職，經主教函阻，留城靜養，但已復按時工作，不以病而稍自寬弛矣。十月廿四日午夜起身，聽教友神工，甫畢，擬行子時彌撒。恐因感受風寒，全身頗覺不適，遂返房臥床，舊恙又大作，雖經中西名醫診治，服藥仍無功效，延至今年

一月廿二日，全身浮腫，氣喘痰哮，竟夜不能熟睡。遂電令始胎堂本堂神父，到城施行終傳，送臨終聖體，并在吼喘之際，常呼聖母好母親，及耶穌，瑪利亞，若瑟救我等語句。如是者，約四晝夜之久。廿三日晚九時許，似深入夢鄉，而呼之不應，推之不醒。廿四日晨五時許，旁人強與之開水，公已不能下嚥，連呼母親兩聲後，乃呼喘漸急，痰聲轉高，遂於十下三刻許，安然逝世。是日午後二下半，爲之追思，禮甫畢，香氣勃發，出自公口，充盈城堂，在堂教友，莫不歡呼說：此香是靈蹟，劉公是聖人云；而教外來觀追思者，尙未出堂，聞香之後，猶以爲追思時所用之乳香，後經教友辨明之下，始信此非乳香之味，實乃土主有以顯公聖德之香所致。其香宛如玫瑰花，又似水仙花，再像桂花，清雅不濁，世間花香，罕有其匹。聞之精神爽快，心曠神怡。約半小時之久，其後時續時斷，迨廿六日晚入歛後始止。當時城內信友，或置念珠等物於公屍體之上，作爲聖物，或檢拾公之手巾等物，作爲紀念。大公所郭姓教友，拾公之污穢手巾一幅，帶歸置之帳頂，一夜香氣滿床。管老人院蘇信德修女，嘗兩入醫院，開刀治病，但以病根深固

，不甚奏效，據名醫驗謂修女此病，至死不能全愈也；但當公之棺柩運抵大公所時，該修女置衣袖於公之棺上。其衣袖竟發香三日，其不治之症，亦隨之而痊愈。現在嬰德會初學院內，時聞天上異香，并曾有五修女至公之棺柩前，喜謂公曰：一神師神父！到我儕初學院內去否？一言時，將平時十六人不能舉之重棺，竟能抬高半尺許，輕如搖籃。諒公在天之靈，猶不忍捨其手創之修會，而心仍願留該院，加以保護之也。城內黃慕貞女士，左臂患瘋有年，求公之後，立見痊愈，伸屈自如。嬰德會蔡義德修女之母，屢患心頭痛，每次病發須歷半月之久，聞公聖德，來棺旁求公轉禱，并服公遺齒之粉屑，心痛亦即停止。其他異事，諸如此類，不勝枚舉。目下患病信友，到公棺旁仰懇代禱者，日必數起。而教外人來求恩者亦實繁有徒，間亦有因已得所求而來還願謝恩者。以上諸事，雖未敢遽言聖蹟，但劉公在世，一生任勞任怨，上主或因之而顯揚其忠僕於其死後亦未可知。深望閱報諸君仰求上主多多顯揚劉公，發幾個顯明出奇之聖跡。得日後有列品之希望，而增我中華聖教之光榮。

(海門顧雲白司鐸來稿)

雜俎

西班牙的聖母敬禮

十字報上曾記載過西班牙民衆對於敬禮聖母的幾個英勇史蹟，特在刀來特省保衛亞而加柴修院之舉，更爲顯著。現在我們將類如這一件事蹟，向諸君報告一下，亦可見該國民衆和國軍雖在大砲飛機轟炸之下，還是不改他們的信仰和虔敬聖母的孝心。

在班國最普遍的民衆瞻禮，就是他們的國家主保聖母無原罪始胎瞻禮了。去年薩拉蒙加的聖母會，因收錄國民軍統帥弗郎哥和加拉門二將軍之女入會，所以該地就舉行盛大之典禮，民衆與禮者不計其數，該地主教且親臨行收納禮。

在波肋哥的日報上，亦有登載軍營中虔敬聖母的禮儀。

我們也接到駐在巴崙西亞省的北方軍隊師團長的電報說：「我們的軍隊，爲紀念這個國家主保無原罪

始胎瞻禮，有二千個兵士領主，這是證明我們的壯士確爲本國，另爲公教而奮鬥」。

這種愛國愛教的精神，在其餘別的軍隊中，也有同樣的舉動。例如刀來特大堂，在無原罪始胎瞻禮，舉行大禮彌撒時，當地軍營中的軍長來甘德，法郎徐斯德等到堂參與彌撒，在行奉獻禮時，兵士們都執持軍旗和國旗，列隊致敬。在來加納亦熱烈舉行這瞻禮，厄來拉將軍和他的僚屬加爾西亞厄斯加里，拉大等，并有大隊軍士，志願兵全來參加這盛典。

至於在前線的兵士，他們因守護陣線或須待令前進，故不便到堂參加，但在陣地上搭起祭臺，請司鐸前往作祭。當他們高舉軍旗俯伏朝拜天地的大主時，他們一種誠懇的切望和熱烈的心情，真使人感動到無可言喻，軍官們一如軍士，一律趨赴聖筵，不分等級

，他們的確抱有一種絕大的信仰心和愛國精神。

再有一事，更使我們感覺驚奇的，就是四百個國民軍的保衛西來拉地，馬來那山中的一座老穩修院名叫加貝柴聖母，他們死守着這座修院，同刀來特地亞而加柴的舉動一般無二，而且困守時間更多。他們有時缺乏衣食時，竟敢冒險乘飛機到別的鄰近的地方覓吃的東西和醫藥衣服等。幾時一座修院給敵人的飛機轟炸時，他們有時竟犧牲了一大半人，但餘下的少數人，還是不肯退去，他們或藏在地窖中或深壕內抵

禦，並將聖母像攜帶到地窖中，作他們的救星和安慰者，他們好像想在得勝之後，重建這座修院時，仍將此聖母像裝上祭臺供人敬禮哩。

我們見了亞而加柴的勇士和其餘別的軍隊，對於敬禮無原罪聖母的熱切，並不顧生死的保護聖母聖堂，保護聖母修院。因之我們可以知道該國民衆之熱心恭敬聖母了，在平安無患中的我輩教友，能不熱切敬愛聖母，并祈懇切求和平之后瑪利亞，賜該國早得和平嗎？

瑪尼刺聖體大會閉幕日教宗播音賀辭

可敬神昆可愛神子

朕所要向你們舉行第三十三屆聖體大者的人士發表的意見，已概括於朕頒給於宗座特使的論文中，你們諒必知道了；現在朕還要和你們親口說幾句話。

朕首向你們深深地道賀，因為你們熱烈地用着物質的熱鬧和內情的炎忱，在隱藏於麵酒形內萬王之王

耶穌基利斯督台前大奏凱旋了。這個凱旋是從熾愛於贖世主的心中奏出來的，牠不是萎靡不振的，牠能使你們整個的生命樂於進德於善的。你們在大會中已獲得很多的益處，這也是朕爲你們馨香祝禱於天主台前的。而我們在此大會中最所希望的神益，就是要你們熱心敬愛聖體，煥發宗教的思想，從而振作傳教的心

火，使傳教的工程日日進展，日日增加，因為在聖體裏頭，可爲明司找到亮光，欲司找到愛火，一切工作找到成效。

可惜，現在的世界，有許多的人民，或惑於歧途，執迷不醒，或放縱私慾，流連忘返，或彼此仇視，互相鬭爭，離棄耶穌基督，坐失真實，生命和道路，而墮落於困苦的景況中，這不是可憐得很麼！所以你們可敬神昆，可愛神子，你們快快到耶穌台前去吧，你們該爭先地向他賠禮，并祈求他速賜罪人改悔，並賜那坐在黑暗及死影中的人們，早獲光明，真實和生命。

上海董家渡公青會第二次大會張院長訓詞

青年會成立已一周歲，在過去一年中，諒大家多能刻苦地力謀發展，但是我今天來此參加大會，並不抱多大的奢望，不過跑來看看，究竟他進展的到怎樣田地了。凡是最好的樹種，便是最難栽培最難生長的

希望衆人都認識耶穌，朝拜耶穌，跟從耶穌，因爲只有他是有常生之言的。這樣我們也能希望世事漸漸平靜之後，衆人都專志於公義與友愛之德，脫離勞瘁的境界，而常享基多的和平。

可敬神昆，可愛神子，這許多的願望，都是朕和你們一起祝禱於耶穌聖心的，朕和你們在一處，不是只因爲派有專使的緣故，也是因爲朕的父愛之情，是超越一切疆域和地點的。

末了，朕祝福你們吧：伏惟全能者天主聖父，及聖子，及聖神，降福保全爾衆。

樹種，所以在此短短期間，即便望他開花結果，那是奢望：譬如一二年的樹便綠葉成蔭，飛鳥麋集者，必是水邊楊柳，易長易衰，不數年而枯萎，不能結佳菓，任棟樑者也；所以好樹必須慢慢地生長，勤勤地栽

培，久之始能拔地參天，或成亭亭翠蓋，使人留戀，或結累累地果實，備人摘取。諸位不要因辦事方面多困難，會員寥落，設備不周，雖懷決願，費盡心力，不見有什麼長足的進展，因而灰心敗興，當知急切勇猛，是青年的生活，堅忍有恆，是成事的根本，不因進展遲緩而便灰心敗興，則所抱的志願，必有成功的日子。記得余幼年時，最怕讀書，書理艱澀，感覺不到興趣，勉之又勉，後來寫成四言八句，先生加上幾個雙圈，興致便來了。無論什麼事，都是這樣，起初總是艱難的，決不能因艱難而便灰心。又如看聖書，是你們自修的必要條件，但不經過長時期的瀏覽，必

得不到興趣的。我起初看周秦諸子語錄，覺得很難領略，後因屢屢翻閱，略能道其意味，又嘗見旁人寫詩，偶閱之，覺似不知所云，後買唐詩三百首來閱讀，也不覺有何意味，末了得一部隨園詩話，細加玩索，乃漸漸看出滋味來了。所以萬事要向前進，堅忍不拔，衝破難關，然後興味來了。你們或為自修，如看聖書，默想等，或為作事，如教育，慈善，宣講等，切實做去，不求速效，立定脚跟，不要搖動，艱難困苦，毫不灰心，久而久之，也能使此樹昌盛鬱茂，果實累累，而諸君的興味，也不覺無窮的來了。

(轉錄該會會刊第五期)

聖母月青陽朝聖

張維屏

余幼時，肄業於徐匯公學，即聞露德聖水名。蓋無原罪聖母指示聖女伯爾納德之露泉，恩澤廣被，數十年以來，服之而獲病愈者，世界各國皆有焉。如袁君承斌，於余入修院時，患傷寒，病劇且殆，醫與修

女皆謂無生望。袁君乃乞恩於聖母，恭服露德聖水，疾果瘥。長又聞青陽聖母草名，蓋相傳聖母曾顯示某姓婦，命取青陽聖母堂庭中草，煎服之，病可已；婦奉命以行，疾旋愈。事傳衆知，遐邇咸聞。如，三

數年前，聖心報一再登載謝恩之事蹟；而，青陽前本堂茅公本荃，尤著有青陽聖母史畧，以廣流傳。

四年前，余留學法國時，曾與王昌社司鐸，乘暑假暇，至露德拜母，幼時所聞之露德靈泉，卽於是時，目見而親嘗；二年前，復來茲青陽爲傳教士，往時所聞之青陽聖母草，更珍藏而贈送，遂集青陽前任諸本堂司鐸所保留求草謝恩之信函，計其數，以揚無原罪聖母之恩德，并述去歲聖母月中朝聖之盛況，以告今年有意來青陽拜聖母之信友。

一，求草謝恩之信函，計百餘通，皆已繕釘成冊，其中來自南洋者兩封，張家口，吉林，甘肅，廣西，香港，安徽各一封；湖北，福建各兩封；察哈爾三封，四川四封，浙江，江西，廣東各五封，山東，山西各七封，江蘇十二封，河北十四封，河南十六封，其所有未加保留而遺失者，以余度之，數亦當在數十，是則青陽聖母草，可謂已中國聞名，并遠至南洋，誠無原罪聖母之恩德也。

二，一九三六年之青陽聖母月，先有上海惠主教親臨主持開聖母月禮，是日盛況空前，漁幫教友雲集，而各堂信衆來者臻夥，計告解領主均在二千以上。

繼有上海董家渡公青組織之朝聖團，約百餘人，會旗飄揚，衣冠整齊，爲此間農村中之信友，增多不少新氣象。未有青陽堰橋教友上海沈仲鶴君組織之朝聖團，約二百人，同聲同禱，一心一德，爲不易多得之朝聖團也。以上爲集團朝聖。此外於聖母月中，結伴而來者，統計之，凡六百餘人。或一宿卽去，或數宿始返。或來謝恩，或來求恩，或全家皆至，或偕友同臨。余忝爲此間之本堂司鐸，每於招待來賓之暇，心中竊喜，以爲誠能廣揚青陽聖母之名，行見蒙其恩而被其澤者，必尤衆多。

今茲聖母月已近，卽以青陽朝聖之恩教，及便利，敬告有意來青陽無原罪聖母者。

一，聖母月及玫瑰月內，凡至青陽露德聖母堂朝聖而告解領主并按教皇意思求主者，得全大赦。

二，青陽交通便利：一，錫澄長途汽車，與錫澄輪船，於青陽皆有停站，汽車每卅分一班，清晨尤有四點半之特班。輪船頭班無錫四點半開，七點半卽到達堂前。而自青陽汽車站至堂中，今年復有人力車數輛，可履代步。故自京滬線來朝聖者，可改乘汽車（約四五十分鐘）或輪船（約三小時）到達。若乘自備

汽車來者，更可直達近堂不到半里路之地點。

二，朝聖者之膳宿由堂中備給，惟望不嫌菲薄。

三，過宿問題，因至今未有特備宿舍，祇於男女兩小學中臨時備空室四五間，權作招待遠賓之用。故望先期通知，實為公便。

聖體流血

蔡維賢

一二九〇年復活瞻禮日，曾有過一樁轟動合個巴黎城的新聞，那就是聖體流血的聖蹟了。事情是這樣的：

巴黎城內有一個女教友，因為家境窮困，度日維艱，因之將她的一件大衣用三十個銅子抵押給一個收利重利的猶太人。到了復活瞻禮前日，這婦人想起自己沒有和別的女人有一樣的好衣服穿着到堂去望彌撒，心中覺得非常羞愧，於是她即忙跑到這貪心的猶太人跟前，向他商量只在復活瞻禮日拿回這件大衣穿一穿，這人也答應了，不過要她允許一件事，就是將這天所領的聖體帶來給他作為交換條件。這婦人因

四，若有意組緝聖團結隊前來者，更不勝歡迎之至。此間可代備膳食，惟望亦先期告知為盼。

以上所述，祇願上榮聖母，恩遍信衆，敬登聖心報，不識有興起而來者否。

為虛榮心勝過她的熱忱，所以不計算這事的重大，也不顧得罪至尊至大的天主，就此答應下來了。

復活瞻禮日，這婦人照她向來的習慣往聖曼利大堂去望彌撒，一到領聖體，她就領了聖體，并且很小心的將聖體保藏起來，使得一些不受捐害或碰壞去交給猶太人，為踐行她所許諾的約。

猶太人一得了這寶物說：「我要曉得這東西果真如一般教友所迷信的耶穌基多的身體與否？」同時他將聖體放在一只匣子裏，并且用小刀去切斷它。忽然之間，這聖體竟好像別的有血動物受割時一般，直衝出鮮紅的血來。一時這惡人竟然也害怕起來了，於是

就喚他的妻和兒女前來觀看，他們見了都驚奇得嚇呆了。過了一回，這殺人犯，還是不肯罷休，又去拿了一柄鐵鎚和幾隻釘來敲入聖體中，立刻聖體又重新流出鮮紅的血來。他的妻子更覺驚惶，切求她丈夫停止褻聖的舉動。但這人竟如瘋如狂，又去拿了一把長刀來將聖體切成肉漿，再用鞭子打碎，擲諸火中，以洩其忿。但天主又發聖蹟，聖體非但一點不給烈火燒壞，并且躍出火炎之上，高懸空際，飛騰在室之中央。這人更是發怒，就將聖體擲入沸水的鍋子裏，以冀溶化它，消滅它。說也希奇，聖體遇沸水後，水也變成血色了，而聖體還是浮在水面上，絲毫不溶化。猶太人的妻子就在這時看見耶穌的聖身作懸在十字架上的形像，但因了這許多一連串的驚人的聖蹟，這婦人心中非常感動，就立刻迴避到別室去，但事情怎樣會洩漏出來的，請看下面吧。

當這惡毒的猶太人用種種方法褻瀆聖體時，同時在勃肋刀納利地的聖十字大堂中鳴鐘行大禮彌撒，有許多教友到堂去望彌撒，他們道經猶太人的屋前時，

恰巧這猶太人的兒子立在屋前，他方才目擊這聖蹟，並親見他父親用尖刀鐵釘等褻瀆聖體的，他就詢問路過的教友到什麼地方去，他們回云：「我們到堂裏去朝拜天主。」這是白白地了，這孩子說：「因為我的父親已用刀切斷了天主的聖身并將他殺掉了。」衆人聽了這話，都不喜歡，以為這小孩子故意譏諷他們，所以置之不顧而去。其中有一個婦人，比衆細心，她聽了這話，心中就起一陣疑惑，於是她借託要烘火的緣故，走進猶太人的屋子，她一進爐間，就看見鍋子裏的沸水上面，浮着一個聖體，她於是就用大衣上的衣襟裹起聖體來，放置在她帶在身邊的一只瓶裏，立刻跑到聖若望格來物的本堂神父前去，告訴他親見親聞的種種事情。

後來這猶太人的妻子和她的幾個女兒，都受洗進教，并領堅振聖事於當地主教手中。在她鄰近的或和她有親戚友誼關係的猶太人，因此也不少跟隨她的表樣而進天主教了。

要聞雜錄

羅馬舉行復活節

聖伯多祿大堂今日舉行教皇彌撒，教宗亦親臨與祭，教衆與禮者共有六萬人，外交官席上亦告人滿。教皇自聖躬違和以後，與外間觀面，此爲第一次，故一般人咸欲一觀御容爲快。當教皇一入大堂，卽歡聲雷動，高呼教皇萬歲，教皇旋即升寶座，祝福教民，并委紅衣主教台貝爾萊特主持彌撒禮。其時大教堂前尙有二十萬人餵候廣場上參加彌撒禮。迨十二時卅分禮畢，教皇又出臨陽台，向廣場上民衆祝福，羣衆見之，齊聲歡呼，聲徹雲際，教皇甚爲感動，竟至淚下，旋乃返身入內。

梵蒂岡訊三月廿八日

墨國反對公教教皇頒佈詔書

教皇庇護十一世，以墨西哥境內發生反天主教運動，將乘耶穌復活節，頒佈詔書，有所論列。大意係懇勸墨西哥各教士及信友，毅力保衛基督教義，略謂「各國和平

與繁榮之獲保障，有賴於公教各種事業者甚多，墨國教士及信友，倘能宣揚聖道，始終不懈，則墨國乃有和平與繁榮之可言矣」。

蔡總主教將往保定

東閩拜聖母

保定東閩之聖母堂，爲華北僅有之聖母朝聖地，每年於聖母月內各地教友前往朝聖者，頗爲踴躍。茲聞宗座代表蔡總主教以東閩聖母卽爲上海全國主教

會議選定之中華聖母，本年度已決定親往主持朝聖事，將於五月四日由保定動身前往，五日耶穌升天瞻禮，主持朝聖典禮，祈求聖母恩賜中國民族復興，社會和平，國家建設早日完成，聖教廣揚早日實現。聞獻縣教友數十名，亦將於同日到東閩拜聖母，其他各地，聞風前往拜聖母者，當更不少云。

杭州田主教之傳教事業

杭州田法服主教因老告休，已蒙宗座照准，並委任新主教梅公繼任，

回瀾田公一生事業，實為中國偉大傳教士之一。按田公生於一八五九年，於一八八六年來華，一九一〇年被選為浙江西部第一任主教，在華五十有一年，在主任任二十六年。當浙江劃分寧波教區時，杭州教友只有一萬零三百一十八名，今則已有四萬餘名，可見教務之發達矣。公一生仁愛為懷，雖年逾古稀，但對於出巡教務，施行聖事，從未停止。公實一忠實傳教士也。

香港華仁公學近訊

香港華仁公學，係港地公教人士辦理，而託耶穌會士主持，現有學生九百餘名。近該校為十八名新奉教者舉行洗禮。內三位係校中教員，研究教理已有一年，十二名學生，三名校役。按華仁公學自民國二十二年起，託愛爾蘭耶穌會士主持以來，校務蒸蒸日上。又有宗教一科之組織，教外師生，皆可參加討論，成績甚佳，歷年來願領洗奉教者，數已不少，據最近四年中，教職員，舊學生，在校學生及校役等之領洗入教者已達一百六十五名，去年一年內有四十八名之多云。

宣化主徒會

選舉新會長

宣化主徒會，係現任傳信部秘書長剛總主教手創之國籍男修會。近該會選舉第二任會長。聞該會馬若瑟司鐸被選云。

匈牙利籌備下屆聖體大會

一九三八年之三十四屆國際聖體大會，已決定於匈京布達佩斯舉行。匈國公教人士已着手籌備大會之種種，俾臻

於完美。聞是歲又適值該國第一位奉教君王聖斯德望死後九百週年紀念，匈國政府當局，現在計劃如何使此歸化匈國聖王之偉大紀念，與聖體大會在何種程度內用何種方式合併舉行云。又聞此次聖體大會最後一日之迎聖體大禮，將於多腦河上舉行，千百汽艇排隊游行，而多腦河兩岸可容數百萬人民之參加游行大禮，誠可謂聖體遊行中之別開生面者云。

公教影片

被選冠軍

法國電影委員會近發表選舉及批評結果，「曠野呼聲」一片，得一九三六年度冠軍云。按該片係述一位隱修司鐸福高者，初為一青年軍官，繼為遊歷家，最後隱居於撒哈拉大沙漠之中心，後為土人所殘殺。該影片之攝製，係由不少

公教人士在經濟上與以援助云。

聖母瞻禮

緣起：聖母瞻禮前的九日敬禮會，

前的九日

創始於一九二八年三月廿五日在加拿大

敬禮會

剛盤助東地的聖母升天修會會院，當年

四月六日即得加當主教名基亞松允准設立。此後又因加拿大京都甘盤克總主教羅老樞機，與駐加教庭欽使加乘老主教，及許多主教等之極力提倡，鼓吹與推行，會務進行甚速，現在已進團體共計二萬五千，會員更不計其數，除一部份未必日誦經外，但每逢聖母瞻禮前之九日中，日得玫瑰經至少三萬五千串，聖母經一百五十萬遍云。

宗旨：該會正宗旨，務使教友虔敬聖母，另在聖母瞻禮前，更當有熱切之準備。該會附意，則將每會員所念之玫瑰經與聖母經，獻於聖母，求聖母轉祈天主賜聖母升天道理早日定為信條，以滿在世為聖母孝子之願望，並賜基多之神國，早日廣揚，罪人悔改，外教歸正，異端消除，男女傳教士之增多等等。

入會手續：(一)只一次許願給聖母，以後每逢她的瞻禮前九日中，當另外念經為恭敬她；(二)每逢聖母瞻禮前九日中，日念玫瑰經一串，或至少三分

要聞錄

之一；(三)應照上邊所定的正意附意祈求聖母；(四)報名駐冊於各該分會，(按中國尚無此會)轉寄總會填寫於一冊上。

加拿大通訊

綏遠前線

二月十三，有砲兵廿七團二營，移

駐軍研究

駐平地泉之納林溝，該村為一完全公教

教理

村，本堂尹司鐸抱為國服務之精神，特

備一室為營長辦公，又將堂院與男校，以及盲人院，讓與該營四，五，六連士兵居住。多日以來，軍民相處，彼此和愛。各軍官對尹公之感情，亦日見濃厚，因即研究教理，且到堂念經。並定每主日瞻禮二，四，七日，將全營官長士兵集合於聖堂內，聽講道理。尹公近因正在巡閱時期，特請耀漢會修士，文元兄弟前來為全營士兵講解要理。尹鐸又為表示尊敬軍官起見，特於三月七，八二日，請團長張映啓，團副汪沁，營長閻作霖，營附裴旨明。暨四，五，六，連連長等，來堂赴筵，賓主寒暄。席間所談者皆關於事主救靈及復興民族問題，各軍官皆有良好表示，希望全國各地教友，多為祈禱，使之早日歸正云。

教友聯袂朝十字架

湖北襄陽城西門外十五

里許，有十字山焉。（原名虎頭山，爲諸山之首，踞險要，自古兵家必爭之地。山上豎十字，始於一九〇七年，明德政司鐸 P. Ciprianus Silvestri 所創立，因以移名焉。）每年由各縣各府並各省來朝聖者，絡繹不絕。本城教友及本育嬰堂士女，亦觀感興起，集合團體，由黎姆姆領導，亦前往朝拜。

最足使人注目者，卽該十字山之旁，有一九宮山。山上有廟，廟供祖師，每歲春節正二月間，每天由

各省各縣去朝者鑼鼓喧天，旌旗轉道，終日不絕。朝山人數，每日約數千人左右；邪魔惑人，香火之盛，不言可喻。吾公教教友對於該附近之聖山，則未免太冷落，較之不免有媿。爲此本堂施潤民特聘請善於演講之劉子漁司鐸，於二月廿一主日上，在大堂演講祖師之來歷，與夫敬祖師之虛妄，並提倡教友多朝十字聖山，以爲壓倒祖師之惟一利器，而安慰耶穌苦終於聖架云。

恩謝

凡欲登報謝恩者須載明省縣及本人姓名
又請司鐸簽押或蓋圖章否則恕不登錄

江蘇●僕患中風險症，口眼歪斜，舌部赤白等疾，皆

因求許母徐太夫人甘弟大而愈。又往年乘電車，

失慎跌倒，又因求護守天神，得未受傷，以上二

恩，一併誌謝。上海順頤恩啓張院長署名

●內子難產，經求聖家而獲平安。又去冬內子妊

娠，產前患病甚危，經求余山聖母而愈，併此鳴

謝。上海朱海如啓本堂徐押

●敝本堂德公，乘自備腳踏車巡視教務，不幸道

路崎嶇，中途跌傷，鄙人卽令全校女生，恭行九

日敬禮，禮畢，德神父即漸漸康復，今已全愈矣

，特登報謝恩。馬井獻堂會陳修女敬啟

●拙荆產後，患病甚重，醫治無效，僕乃求聖家

及做九日敬禮，并許彌撒一台，數日後病勢漸見

起色，今已痊愈矣，特登報誌謝。崑山唐慰宣

啓本堂神父李署名

廣東●婢數年前，患病甚劇，醫藥罔效，因求聖母聖

女德肋撒徐光啟并獻祭十台而愈，特此揚恩。

惠來黃佩英啓本堂袁神父簽名

浙江●室人患子宮病一年有餘，經求聖女小德肋撒及

做九日歌禮獻彌撒而愈，特求登報鳴謝 長興孫

希成啓本堂魏神父署

江西●僕於救靈一事，不甚重視，因賤內熱心代禱之

功，今已較前熱心，且家境順適，大小平安，凡

此諸恩，皆係耶穌聖心所賜，爲此登報揚恩。

豐城饒若翰謹啓

河南●鄙人妻女，不肯信教，鄙人乃特求耶穌聖心。

今妻女果皆領洗入教矣。又鄙人年老無子，因求

耶穌聖心，卽有某姓婦願將其子，給余爲嗣，近

來該子病危，又經求耶穌聖心而愈，以上數恩，

施潤民章

併此誌謝。 洛陽朱昭敬啓本堂神父李蓋章

湖南●內人陡染危症，僕一面爲之診治，一面虔求大

聖若瑟及聖家救護，今病已全愈矣，除獻祭一台

外，特登報謝恩。 南陽靳家岡馬士卿啟本堂孟

押

湖北●施道貞聖名瑪利亞，前三年患肺癆，經求玫瑰

聖母而愈，去年舊病復發，諸醫束手，亦經中西

修士在襄陽求露德聖母而愈。爲此合併刊登報端

，以揚洪恩，聊表謝忱。 襄陽本堂施潤民章

●夏瑞珍聖名則濟利亞，仁愛會修女也，去歲忽

患氣湧險症，飲食不進，形容憔悴，藥石罔效，

諸醫束手，後在本堂施司鐸處得聖女小德肋撒觀

衣一絡，煎水飲之，並請同會修女，舉行三天敬

禮，病果霍然而愈，特此登報揚恩。 襄陽本堂

施潤民章

求託

凡有託求本館無任歡迎閱者亦必本愛人如己之誠懇切代求但須載明省縣及本人姓名否則一概恕登

河北●舍弟患病七年，迄猶未愈，敬懇修士修女及聖

體軍人代求至潔之母，大能主保聖若瑟，速賜痊

愈，倘蒙所求，願獻煉祭卅台，并登報揚恩。

趙縣池文坪敬啟本堂神父押

浙江●去歲秋間，敝友謝某，忽患肺症，至今未愈，

特懇閱報諸君，代求聖母，速賜愈可，如蒙所求

，願獻謝恩彌撒一台，捐助敝區天主聖母堂大鐘

一只，并登報揚恩。餘姚張炎友敬託

山西●鄙人患牙疽，已經數月，迄猶未愈，敬懇閱報

諸君，代求耶穌聖母二聖心，速賜早愈，俟病稍

痊，即當登報鳴謝。曲陽王類思敬託

江西●舍弟突於舊年七月被紅匪綁去，至今猶杳無音

信，敬祈閱報諸君代求大聖若瑟，使舍弟及早脫

險，如得所求，願獻彌撒五台，及登報謝恩。

灰埠天主堂朱神父敬託

●僕負債纍纍，無力償還，而債權人頻頻催索，

勢甚兇悍，特懇閱報諸君代求耶穌聖心，賜僕營

業發達，及早還清，如獲所求，當獻彌撒，以謝

洪恩。樟樹裴若望敬啟

四川●僕需要特恩一件甚急，萬祈閱報諸君切求耶穌

聖心，俯允所求，則感恩不盡矣。於安縣秀秀

河某某叩

●僕數月來，右目時起翳霧，是以做彌撒，念日

課，諸多不便，特請閱報諸君，代禱仁慈聖母，

賜僕右目早愈，如得所求，當獻煉祭十臺，并登

報誌謝。末鐸羅懷忠敬託

●婢需一要恩，敬懇閱報諸君，代求聖家及徐文

定公轉求天主，俯賜所求，如能得恩，當獻祭登

報。巴縣陳路濟亞敬託

貴州●僕需恩五種，祈閱報諸君代求小德肋撒轉禱耶

穌聖心，俯賜所求。定番韋蘇俊托

香港●婢患吐血症，迄尙未愈，敬懇修士修女，代求

耶穌聖心，早日賜愈，許願愈後，獻煉祭一臺，

并登報鳴謝。香港則濟利亞敬託

●僕擬創辦一種榮主救人之事業，但經濟支絀，

須向海外僑胞募集基金，特祈祈禱會友及團體軍

人代求聖母及耶穌聖心，賜僕順利進行，如能成

功，願獻聖祭十二台以謝洪恩。堅道林立敬託

上海主教惠一千九百三十七年四月十五日 准刊

NUPER PRODIERUNT

新 出 版

AVRIL 1937

N° 294 祈禱宗會問答 Catechismus Apostolatus Orationis 每本四分
Auctore P. I. Tissot, S. S.: transl. P. S. Siu, S. J. (徐允希) 49 p. 9×13 cm. \$ 0.04

N° 62 聖奧斯定傳 (Mélanges de Zikawei, 19). 每本四角
Vita Sti AUGUSTINI, Ecclesiae Doctoris (354-430.) auctore Papini (1929),
translata cura Bureau sinologique. 309 pag. 19×13 cm., \$ 0.40

N° 67-2 神愛犧牲 CYRILLUS SEN, 每本二角
parvus seminarista sinensis (1911-1929).
202 pag. 19×13 cm., 22 imag. \$ 0.20
Ejusdem vita brevis gallice, a P. A. Gandon, S. J., \$ 0.16

N° 325 聖母小日課聖詠疏解 每本三角
Explicatio Psalmorum Parvi Officii B. M. V. Secundum S. Robertum Bellarminum \$ 0.30

N° 738-1 庇護第十 PIUS DECIMUS 每本三角
"Vie intime de S. S. le Pape Pie X par Mr l'abbé A. de Cigala"
1 vol. 19×13 cm. 286 pag. + 13 pag. imag. \$ 0.30

N° 738-2 一個模範的工人 MATT TALBOT 每本六分
Operariorum exemplar, Dublin 1856-1924 Auctore Sir Joseph A. Glynn.
Translatore J. Cheung. 48 pag. 19×13 cm., \$ 0.06

REEDITIONES

再 版

N° 56 中國致命真編傳略 一角四分 5^a editio
Vita 21 Beatorum Martyrum Sinensium. 100 p. \$ 0.14

N° 87 善惡報畧說 三分 7^a editio
De Retributione Boni et Mali a P. Verbiest, s. j. 南懷仁 1623-1688 \$ 0.03

N° 95 天主聖教約言 四分 7^a editio
Religionis Christianae Summarium a P. Scario, s. j. 蘇如望 1566-1607 \$ 0.04

N° 135 聖教理證 一角一分 10^a editio
Sanctae Religionis Probatio. 97 p. \$ 0.11

N° 499 聖母小日課 Officium Parvum B. M. V.
A \$ 0.10 B 0.25 C 0.50 D 0.90

聖 心 寶 藏

虔望彌撒	一八·六〇三	傳揚聖心	九六·二一七
實領聖體	一三·四七〇	救靈工夫	一·〇九三
恭拜聖體	一六·二五八	神形哀矜	九·八五〇
神領聖體	一四·七九四	苦身克己	五·四三五
早夜課等	九〇·八一五	忍耐冤辱困苦	七·六八八
敬拜苦路	九·三六一	善盡本分	一九·八六七
誦玫瑰經	七七·〇四六	善守罷工	一四·二一二
公私省察	三〇·八四七	看聽聖書	二九·八七六
勝己首惡	七·八五四	拯救煉靈	一七·〇三六
舉行聖時	四·二三二	求憐普世臨終者	八·五一〇
總計	四九四·〇六七	(·係千記)	

聖心報

第五十一卷第五期

民國二十六年五月一日出版

每月一冊全年十二冊

定價：每冊五分

全年五角(郵費在內)

國外郵費另加一元二角 香港澳門郵費四角八分

第一期專號零售二角

寄登寶藏處所

- 上海○徐匯主心修院 徐匯男女公進 聖心
- 工餘會 聖母院 虹口 土山灣聖母
- 會 董家渡 楊樹浦聖母堂 楊樹浦
- 正心小學 淮陰清江浦 浦東高家行
- 徐州○宿遷
- 寧波○江北岸 紹興 瑞安
- 開封○中牟 小修院
- 餘江○臨川 貴溪 崇仁
- 汕頭○揭陽 北海
- 獻縣○總堂
- 永年○唐山
- 宣化○雙樹子
- 綏遠○玫瑰營
- 教城
- 劉村

近 七 錄 亡 爲 者 煉 靈 祈 求

河北北平	張司鐸	巴西畧	李各莊	趙嵩山	保祿	教友	三三·三三六
常熟瓦屑垧會	熊臣哉	西爾物 斯德肋	秦皇島	王榮	伯多祿	保守	六二二
大河聖母堂	蘇小達	達 陡	唐山	吳書貴	保祿	領洗	二·二六五
妙橋七苦堂	蘇曹氏	瑪利亞	教養院	燕瑪利亞		臨終洗	二四·九〇〇
泗涇橫塘會	陳順生	西 滿	寶抵	趙德肋撒		聖體	一·九四二〇〇〇
槐家浜	金小弟	若 瑟	福建漳浦赤湖聖心堂陳楊氏瑪利亞	項若翰		神工	五六四·二四〇
亭林洋涇會	吳祥生	瑪 寶	浙江衢縣麻蓬花坎徐山雲	方濟各		司鐸	一三〇
十三保	孫良法	若 翰	南寧白沙備修院	李體榮	若 瑟	修士	一五五
落蕩會	周友生	斐理伯	江西上高縣	李森明	瑪爾谷	修女	六〇〇
	陸杏樓	雅各伯	陝北葭縣吳家山	劉成裕	奧斯定	傳教員(男)	三八七
	施永良	若 望				傳教員(女)	三八九
	施德安	安德肋				學校	八九
後岡會	施周氏	瑪利亞				教內生	七·一一六
崇明亞納會	姚裕三	彌厄爾				教外生	一三·九五四
鎮江聖心堂	周熙台	瑪 寶				孤兒院	二〇
河北靜縣林西	吳福龍	若 瑟				孤兒	六·二七五
	馬費氏	保 辣				施診所	五四
何南莊	牟 魁	保 祿				施診所	九四〇·〇〇〇

上海市公教教務統計表

一九三五—一九三六